

**Rámcová dohoda na zabezpečenie stravovania zamestnancov formou elektronických
stravovacích kariet**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení a § 83
zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

a

Zmluva o spracúvaní osobných údajov medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom

uzatvorená v súlade s nariadením EP a Rady EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní
osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES
(všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v
znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení
niektorých zákonov

Č. zmluvy u Odberateľa: Tvu_2022_Re_xx

Článok I.

Zmluvné strany

1. Dodávateľ:

Obchodné meno , právna forma: **Up Déjeuner, s. r. o.**

Sídlo/ miesto podnikania: Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava

konajúca prostredníctvom: Ing. Igor Janok, konateľ

Zástupca splnomocnený vo veciach zmluvných: Ing. Juraj Babál, riaditeľ rozvoja obchodu pre
verejný sektor

IČO: 53528654

IČ DPH: [REDACTED]

DIC: [REDACTED]

Bankové spojenie: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

Zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Sro., Vložka č.: 150439/B
(ďalej len „**Dodávateľ**“)

2. Odberateľ: Trnavská univerzita v Trnave

Sídlo: Hornopotočná 23, 918 43 Trnava

Zastúpený: prof. PaedDr. René Bílik, CSc., rektor Trnavskej univerzity v Trnave

Zástupca splnomocnený vo veciach zmluvných: Ing. Daniela Naništová, kvestorka

Trnavskej univerzity v Trnave (kontaktná osoba Odberateľa)

IČO: 31825249

IČ pre DPH: [REDACTED]

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: [REDACTED]

(ďalej len „**Odberateľ**“)

(Dodávateľ a Odberateľ sa ďalej spolu označujú len ako „**účastníci Dohody**“)

Preambula

Keďže:

- (i) Odberateľ vyhlásil v súlade so zákonom 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zákon o VO**“) súťaž na predmet zákazky „*Zabezpečenie stravovania zamestnancov dodaním elektronických stravovacích kariet*“, realizovanej postupom nadlimitnej zákazky podľa § 66 ods. 7 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „**ZoVO**“); (ďalej len „**súťaž**“);
- (ii) Dodávateľ vyhlasuje, že je oprávnený na poskytnutie služby podľa tejto Dohody;
- (iii) Dodávateľ splnil podmienky účasti v súťaži; najmä, ale nielen ku dňu podpisu tejto Dohody je zapísaný v registri partnerov verejného sektora;
- (iv) Odberateľ má záujem uzatvoriť túto Dohodu s Dodávateľom ako úspešným uchádzačom súťaže;
- (v) Odberateľ má záujem o služby poskytované Dodávateľom na základe postupne, počas doby trvania Dohody, uzatváraných čiastkových zmlúv resp. objednávok;

dohodli sa účastníci Rámcovej dohody na zabezpečenie stravovania zamestnancov formou elektronických stravovacích kariet (ďalej len „**Dohoda**“) na jej nasledovných podmienkach.

Článok II. Predmet Dohody

- 2.1. Predmetom tejto Dohody je záväzok Dodávateľa poskytovať Odberateľovi službu „*dodanie elektronických stravovacích kariet a ich pravidelné dobýjanie*“, tzn. navyšovanie finančných prostriedkov na príslušnom elektronickom účte zamestnanca Odberateľa, v zmysle objednávky (ďalej len „**Služba**“), za účelom zabezpečenia stravovania zamestnancov Odberateľa v zmysle ustanovenia § 152 a nasl. zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, a to spôsobom dohodnutým v tejto Dohode a v rozsahu predpokladanom podľa Prílohy č.1 tejto Dohody.
- 2.2. Odberateľ sa zaväzuje objednanú a riadne dodanú Službu prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu vo výške a spôsobom podľa tejto Dohody.

Článok III Dodacie podmienky a miesto plnenia

- 3.1. Dodávateľ bude poskytovať Odberateľovi Službu na základe čiastkových objednávok vystavených Odberateľom prostredníctvom online objednávkového portálu Dodávateľa, počas účinnosti tejto Dohody a podľa skutočných potrieb Odberateľa, ktorý má právo špecifikovať Službu pri každej objednávke.
- 3.2. Objedávka musí obsahovať odvolanie na túto Dohodu, názov, množstvo a druh objednáwanej Služby, miesto dodania Služby, určenie osoby poverenej na prevzatie Služby a dátum objednávky.
- 3.3. Dodávateľ potvrdí prijatie objednávky Služby Odberateľovi po jej doručení cez online objednávkový portál Dodávateľa formou e-mailu do 24 (dvadsiatich štyroch) hodín.
- 3.4. Dohodnutá lehota dodávky elektronických stravovacích kariet sú **3 (tri) pracovné dni** odo dňa doručenia potvrdenia podľa tohto článku ods. 3.3 tejto Dohody, najviac **5 (päť) pracovných**

- dní** od odoslania objednávky Dodávateľovi, ibaže Odberateľ v objednávke, vzhľadom k povahe Služby, povolí dlhšiu lehotu.
- 3.5. Dohodnutá lehota na dobitie elektronických stravovacích kariet sú **2 (dve) hodiny** od doručenia potvrdenia podľa tohto článku ods. 3.3 tejto Dohody, najviac **24 (dvadsaťštyri) hodín** od odoslania objednávky Dodávateľovi, ibaže Odberateľ v objednávke, vzhľadom k povahe Služby, povolí dlhšiu lehotu.
- 3.6. Dodávateľ bude poskytovať Službu vo svojom mene, na svoje nebezpečenstvo a na svoje náklady. Zodpovedá tiež za to, že poskytovaná Služba nebude v rozpore s technickými normami, osobitnými predpismi, že ju dodá v bezchybnom stave, kvalite a v množstve určenom v objednávke a v lehotách podľa ods. 3.4 a ods. 3.5 tohto článku. Dodávateľ je povinný zabezpečiť dostatočnú ochranu (viď. Príloha č. 1 tejto Dohody) pri poskytovaní Služby pred poškodením a znehodnotením elektronických stravovacích kariet.
- 3.7. Lehoty podľa ods. 3.4 a ods. 3.5 tohto článku sú pre Dodávateľa lehotami záväznými a ich nedodržaním sa Dodávateľ dostáva do omeškania.
- 3.8. Prevzatie elektronických stravovacích kariet vykoná osobne poverený zamestnanec Odberateľa podľa objednávky, ktorý skontroluje úplnosť a kvalitu poskytovanej Služby a potvrdí prevzatie elektronických stravovacích kariet.
- 3.9. Odberateľ určil na prevzatie elektronických stravovacích kariet zodpovednú osobu podľa funkcie: pokladník TU/Odberateľa alebo personalistka súčasti Odberateľa, email:
rektorát.: Jana Struková, jana.strukova@truni.sk
TF - Anna Piskáčková, anna.piskackova@truni.sk
PdF- Valéria Obertová, valeria.obertova@truni.sk
FF - Eva Lačná, eva.lacna@truni.sk
PrF - Jana Bohdanová, jana.bohdanova@truni.sk
- 3.10. Každú zmenu zodpovednej osoby oznámi kontaktná osoba Odberateľa kontaktnej osobe Dodávateľa najneskôr do 7 (siedmich) dní odo dňa zmeny zaslaním e-mailovej správy.
- 3.11. Povinnosť riadne a včas poskytnúť Službu splní Dodávateľ až odovzdaním elektronických stravovacích kariet v mieste dodania zodpovednej osobe Odberateľa alebo ich dobitím v zmysle objednávky.
- 3.12. Zodpovedná osoba Odberateľa elektronické stravovacie karty neprevezme, ak poskytnutie Služby kvalitatívne alebo kvantitatívne nezodpovedá objednávke alebo je viditeľne poškodený jej obal alebo jej obsah.

Článok IV **Cena Služby a platobné podmienky**

- 4.1. Cena za predmet tejto Dohody je stanovená dohodou zmluvných strán podľa § 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách.
- 4.2. Cena 1 (jedného) ks stravovacej karty a 1 (jedného) ks elektronického stravného lístka vrátane provízie pri nominálnej hodnote 5,30 EUR (päť eur a tridsať eurocentov) je uvedená v prílohe č. 2 tejto Dohody.
- 4.3. Celková cena Služby je určená ako súčin ceny elektronického stravného lístka a počtu elektronických stravných lístkov a súčin ceny elektronickej karty a počtu kariet.
- 4.4. Celková cena Služby reflektuje ponuku Dodávateľa v procese verejného obstarávania, je konečná a zahŕňa všetky náklady Dodávateľa, spojené s poskytnutím Služby, vrátane dodania elektronických stravovacích kariet, dobíjania, výmeny, nákladov na dopravu do miesta plnenia a ďalšie náklady Dodávateľa podľa Prílohy č.1 tejto Dohody.

- 4.5. Celková cena Služby za všetky čiastkové plnenia Dodávateľa podľa tejto Dohody nemôže počas účinnosti Dohody presiahnuť hodnotu finančného limitu **232 019,0487 eur bez DPH (slovom: dvestotridsaťdvatisíc devätnásť eur a štyristoosemdesiatšesťdesaťtisícina centa)**, pričom pod pojmom „Celková cena Služby“ sa rozumie sumár všetkých peňažných plnení, ktoré budú uhradené Odberateľom Dodávateľovi na základe jednotlivých objednávok, vyhotovených v súlade s touto Dohodou, vrátane ceny za všetky dodané karty. Odberateľ pritom nie je povinný vyčerpať celý finančný objem uvedený v tomto ustanovení Dohody.
- 4.6. Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať Dodávateľovi cenu Služby na základe faktúry, ktorú je Dodávateľ oprávnený vystaviť až po riadnom poskytnutí Služby, na základe objednávky Odberateľa.
- 4.7. Dodávateľ nie je oprávnený požadovať od Odberateľa žiadne zálohové platby, ani iné platby za poskytnutie Služby vopred.
- 4.8. Lehota splatnosti faktúry je **30 (tridsať) dní** odo dňa jej preukázateľného doručenia do sídla Odberateľa uvedeného v záhlaví tejto Dohody. Dodávateľovi vzniká právo na vystavenie faktúry v prípade dodávky elektronických stravných kariet dňom poskytnutia Služby do miesta dodania a v prípade ich dobíjania dňom dobitia o príslušný počet nominálnych hodnôt elektronických stravných jednotiek (elektronických stravných lístkov) .
- 4.10. Doručená faktúra musí obsahovať všetky údaje v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty. Neúplnú alebo nesprávne vystavenú faktúru je Odberateľ oprávnený vrátiť Dodávateľovi v lehote splatnosti podľa tejto Dohody s uvedením výhrad a výzvou na opravu faktúry. Nová lehota splatnosti podľa tejto Dohody začne plynúť až doručením doplnenej alebo opravenej faktúry.

Článok V **Zodpovednosť za vady**

Dodávateľ zodpovedá za to, že Služba bude poskytovaná podľa ustanovení tejto Dohody riadne a vhodne zabalená a zabezpečená a bude mať v čase odovzdania a prevzatia vlastnosti špecifikované v Prílohe č. 1 tejto Dohody.

Článok V **Mlčanlivosť**

- 5.1. Pod pojmom „Dôverná informácia“ sa rozumie akákoľvek informácia, ktorá nie je verejne prístupná a ktorú účastník Dohody poskytujúci dôvernú informáciu (ďalej len ako „**Poskytovateľ**“) označí za dôvernú, okrem tej, ktorá sa stane alebo sa stala verejne prístupnou inak ako neoprávnenou manipuláciou účastníkom Dohody. Strana, ktorá sa oboznamuje s dôvernou informáciou sa ďalej označuje len ako „**Prijímateľ**“.
- 5.2. Dôverné informácie môžu byť poskytnuté vo verbálnej (telefonát, rozhovor), písomnej (zadanie, pripomienkovanie), alebo elektronickej forme (email, textový editor, zdrojový kód).
- 5.3. Prijímateľ je oprávnený použiť dôverné informácie výlučne na účely spolupráce. Po skončení spolupráce je povinný zdržať sa použitia dôverných informácií na akýkoľvek iný účel.
- 5.4. Prijímateľ je povinný zdržať sa neoprávnenej manipulácie s dôvernými informáciami.
- 5.5. Prijímateľ môže poskytnúť dôverné informácie tretím osobám iba v nevyhnutnom rozsahu, výlučne na účely spolupráce a len so súhlasom Poskytovateľa.
- 5.6. Prijímateľ zodpovedá za neoprávnenú manipuláciu s dôvernými informáciami treťou osobou. Poskytnutie dôverných informácií tretej osobe je Prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi.

- 5.7. Bez súhlasu Poskytovateľa je Prijímateľ oprávnený poskytnúť dôverné informácie len v prípadoch a v rozsahu určených zákonom alebo iným všeobecne záväzným právnym predpisom.
- 5.8. Prijímateľ je povinný prijať a dodržiavať také technické, organizačné a iné opatrenia potrebné na ochranu dôverných informácií, ktoré mu boli alebo mu budú poskytnuté, alebo sprístupnené, aby bolo účinne zabránené pred neoprávnenou manipuláciou s dôvernými informáciami.
- 5.9. Prijímateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Poskytovateľovi každú neoprávnenú manipuláciu s dôvernými informáciami.
- 5.10. Prijímateľ je povinný poskytnúť Poskytovateľovi všetku súčinnosť potrebnú na odstránenie následkov neoprávnenej manipulácie s dôvernými informáciami.
- 5.11. Prijímateľ je povinný oboznámiť s povinnosťami podľa tohto článku tretie osoby, ktorým poskytne dôverné informácie.
- 5.12. Poskytovateľ má právo odmietnuť poskytnutie dôverných informácií, ak takéto poskytnutie nebude nevyhnutne potrebné k vzájomnej spolupráci.
- 5.13. Po skončení vzájomnej spolupráce je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi všetky originály, kópie, reprodukcie alebo iné zhrnutia dôverných informácií.
- 5.14. Prijímateľ zodpovedá za každú neoprávnenú manipuláciu s dôvernými informáciami, ktoré mu boli poskytnuté.
- 5.15. Prijímateľ zodpovedá za neoprávnenú manipuláciu s dôvernými informáciami, ktoré poskytol tretej osobe.
- 5.16. V prípade neoprávnenej manipulácie s dôvernými informáciami vzniká Poskytovateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 5.000 EUR(päťtisíc eur), za každý jednotlivý prípad neoprávnenej manipulácie. Nárok na náhradu škody v rozsahu prevyšujúcom výšku zmluvnej pokuty tým nie je dotknutý.
- 5.17. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu spôsobenú Prijímateľovi, ktorá vznikne použitím dôverných informácií.
- 5.18. Poskytnutím dôverných informácií neprechádza na Prijímateľa vlastnícke alebo iné právo alebo licencia k dôverným informáciám.
- 5.19. Všetky povinnosti Dodávateľa ako Prijímateľa dôvernej informácie sa týkajú aj jeho subdodávateľov a za ich porušenie subdodávateľom zodpovedá Dodávateľ akoby sa porušenia dopustil sám Dodávateľ.

Článok VI

Komunikácia účastníkov Dohody

- 6.1. Strany Dohody uprednostňujú emailovú, elektronickú a telefonickú komunikáciu pred písomnou komunikáciou, pričom všetky uvedené spôsoby sú si rovnocenné.
- 6.2. Vznik, zmena alebo zánik práv je podmienený písomnou formou v prípade, ak tak ustanovuje Dohoda alebo všeobecne záväzný právny predpis.
- 6.3. Za prvé kontaktné osoby strany Dohody ustanovujú:
 - a) za Odberateľa: zástupca splnomocnený vo veciach zmluvných, email: kvestor@truni.sk
 - b) za Dodávateľa: zástupca splnomocnený vo veciach zmluvných email : jbabal@up-dejeuner.sk
- 6.4. Zmena kontaktnej osoby musí byť dotknutému účastníkovi Dohody oznámená najmenej 5 (päť) pracovných dní vopred.
- 6.5. Elektronická správa sa považuje za doručení deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu podľa tohto článku, a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel.
- 6.6. Listová zásielka sa považuje za doručení 3. (tretí) deň po jej odoslaní prostredníctvom poštového podniku na adresu dotknutého účastníka Dohody uvedenú v záhlaví tejto Dohody a

to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel alebo, ak bude zásielka vrátená odosielateľovi ako „neprevzatá v odbernej lehote“ alebo s dodatkom „Adresát neznámy“.

Článok VII

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 7.1. Účastníci Dohody sú povinní, pri plnení svojich povinností vyplývajúcich z tejto Dohody, postupovať tak, aby bol naplnený účel tejto Dohody vyplývajúci z Preambuly a čl. I tejto Dohody.
- 7.2. Odberateľ si vyhradzuje právo zmeniť výšku nominálnej hodnoty stravnej jednotky v závislosti od finančných zdrojov Odberateľa, prípadne od zmien a doplnení zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov alebo iného všeobecne záväzného predpisu SR, prípadne zmeny kolektívnej zmluvy pre zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme. Náklady spojené so zmenou nominálnej hodnoty stravných jednotiek sú započítané do provízie Dodávateľa.
- 7.3. Dodávateľ sa zaväzuje, že elektronická stravovacia karta (ďalej len „karta“ alebo „karty“) bude spĺňať nasledovné požiadavky:
- a) musí obsahovať číslo karty, názov alebo logo vydavateľa karty; názov a logo odberateľa;
 - b) musí byť vystavená na meno a priezvisko zamestnanca - držiteľa karty;
 - c) musí obsahovať ochranné prvky proti falšovaniu a zneužitiu;
 - d) umožní bezkontaktné, aj kontaktné použitie alebo použitie pomocou osobného identifikačného kódu – PIN kódu s možnosťou jeho zmeny online a bezplatne;
 - e) musí obsahovať dobu platnosti každej vystavenej karty, ktorá nesmie byť kratšia ako 24 mesiacov od vydania;
 - f) musí obsahovať dátum expirácie karty - vyznačený rok a mesiac;
 - g) musí obsahovať možnosť individuálneho overenia zostatku hodnoty stravných jednotiek v eurách viacerými spôsobmi – na webovom portáli Dodávateľa, priamo na účtenke z terminálu (Odberateľ bude mať na výber z min. 2 možností);
 - h) v bezplatnej mobilnej aplikácii – Odberateľ má na výber z min. 2 možností;
 - i) musí umožňovať bezkontaktnú platbu bez autorizácie PIN v hodnote minimálne 20,00 EUR
- 7.4. Dodávateľ je povinný k príslušným kartám zriadiť Odberateľovi prístupný informačný systém – objednávkový systém s automatickým bezodkladným potvrdením prijatia objednávky vo forme potvrdzujúcej elektronickej správy, v ktorej budú uvedené všetky relevantné informácie o objednávke, najneskôr ku dňu účinnosti tejto Dohody. Objednávkovým systémom sa rozumie informačný systém prevádzkovaný Dodávateľom, v ktorom poverené osoby Odberateľa môžu zadávať objednávky, na základe ktorých, po potvrdení objednávky, dôjde k pripísaniu elektronických stravných jednotiek na príslušné karty. Objednávkový systém musí byť funkčný počas celej doby platnosti Dohody. Prístup do informačného systému musí byť po celú dobu trvania tejto Dohody pre Odberateľa bezplatný a online prístupný.
- 7.5. V prípade výpadku objednávkového systému možno predmet plnenia v zmysle tejto Dohody objednať aj objednávkou vyhotovenou v listinnej podobe doručenou Dodávateľovi e-mailom v skenovanej podobe na adresu: info@up-dejeuner.sk alebo poštou na adresu: Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava; v tomto prípade Dodávateľ bez vyzvania zabezpečí doplnenie takejto objednávky do štatistických údajov. Dodávateľ doručení objednávku v listinnej podobe potvrdí podpisom vrátane dátumu jej podpisu a odošle do 2 (dvoch) pracovných dní Odberateľovi e-

mailom (v skenovanej podobe) na adresu, z ktorej ju prijal alebo poštou na adresu Odberateľa, uvedenú v čl. I tejto Dohody.

- 7.6. K príslušným kartám sa každý mesiac, na základe objednávky zaslanej cez online objednávkový systém Dodávateľa, priradí príslušné množstvo elektronických stravných jednotiek objednaných podľa potrieb Odberateľa, a to do 2 (dvoch) hodín od potvrdenia objednávky. Objednávka bude obsahovať počet objednaných stravných jednotiek, meno a priezvisko zamestnancov Odberateľa – držiteľov kariet, pre ktorých sú stravné jednotky objednané.
- 7.7. K príslušným kartám Dodávateľ zabezpečí bezplatnú užívateľskú podporu, prostredníctvom ktorej budú mať zamestnanci Odberateľa pri používaní karty k dispozícii:
- a) poskytovanie informácie o zostatku na elektronickej stravovacej karte po každom jej použití,
 - b) sledovanie prevodov od zamestnávateľa,
 - c) zistenie disponibilného zostatku,
 - d) zoznam stravovacích zariadení s možnosťou platby elektronickou stravovacou kartou,
 - e) kontrolu kompletného prehľadu transakcií,
 - f) možnosť kedykoľvek bezplatne zablokovať elektronickú stravovaciu kartu v prípade jej straty alebo odcudzenia.

Článok VIII

Povinnosti Dodávateľa

- 8.1. Dodávateľ je povinný počas celého trvania Dohody disponovať všetkými potrebnými oprávneniami minimálne v rozsahu deklarovanom Dodávateľom v procese verejného obstarávania. Nesplnenie tohto záväzku je dôvodom na okamžité ukončenie Dohody zo strany Odberateľa. Stratu potrebných oprávnení spôsobilosti je Dodávateľ povinný do 3 (troch) pracovných dní písomne oznámiť Odberateľovi.
- 8.3. Dodávateľ je povinný počas celého trvania Dohody zabezpečiť, že bude zapísaný v Registri partnerov verejného sektora v zmysle ust. § 3 a nasl. zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Výmaz z Registra partnerov verejného sektora je Dodávateľ povinný do 3 (troch) pracovných dní písomne oznámiť Odberateľovi. Uvedené platí aj pre všetkých subdodávateľov Dodávateľa.
- 8.4. Dodávateľ je povinný počas trvania Dohody dodržiavať legislatívu Slovenskej republiky najmä, nie však výlučne zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce.
- 8.5. Dodávateľ je povinný priebežne oboznamovať Odberateľa so všetkými skutočnosťami, o ktorých sa pri svojej činnosti dozvie a ktoré sú relevantné vo vzťahu k Preambule alebo čl. I tejto Dohody, alebo o ktorých je povinný Odberateľa oboznámiť v zmysle platnej legislatívy.
- 8.6. Odberateľ, v súlade s § 10 ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní, vyžaduje, aby Dodávateľ pri plnení povinností podľa tejto Dohody dodržiaval sociálnu požiadavku, ktorá bola predložená v jeho ponuke formou čestného vyhlásenia.
- 8.7. Dodávateľ deklaruje 6000 osobohodín odpracovaných minimálne jednou ŽZP osobou na základe pracovného alebo obdobného pracovnoprávneho zmluvného vzťahu počas účinnosti tejto Dohody.
- 8.8. Informácie o plnení povinností podľa ods. 8.7 tohto článku zašle Dodávateľ Odberateľovi elektronicky do 30 (tridsiatich) dní po uplynutí 12, 24 a 36 mesiacov od účinnosti tejto Dohody.

- 8.9. V prípade skončenia pracovného pomeru zamestnanca Odberateľa je Dodávateľ povinný, na základe žiadosti Odberateľa, znížiť počet stravných jednotiek na elektronickej stravovacej karte príslušného zamestnanca.
- 8.10. V prípade zníženia stravných jednotiek na elektronickej karte zamestnanca na základe žiadosti Odberateľa je Dodávateľ povinný cenu za znížený počet stravných jednotiek určenú podľa čl. IV tejto Dohody započítať s najbližšou vystavenou faktúrou za Službu.
- 8.11. Odberateľ si vyhradzuje právo nevyčerpať celkový finančný limit, ani celkový počet elektronických stravovacích kariet, ani celkový počet elektronických stravných lístkov uvedený v prílohe č. 2.

Článok IX

Sankcie a náhrada škody

- 9.1. Ak sa Dodávateľ omešká s poskytnutím Služby v lehote dohodnutej v čl. III ods. 3.4. alebo 3.5. tejto Dohody je Odberateľ oprávnený účtovať Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodanej Služby za každý začatý deň omeškania.
- 9.2. Ustanovenie ods. 9.1. tohto článku neplatí v prípade vzniku okolností vyššej moci. V prípade ich vzniku je účastník Dohody, ktorý sa dostal do omeškania, povinný vznik okolností vyššej moci oznámiť a preukázať ich trvanie druhému účastníkovi Dohody.
- 9.3. Ak Odberateľovi vznikne povinnosť uhradiť daň z pridanej hodnoty v zmysle ust. § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, vzniká Odberateľovi voči Dodávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 130 % výšky daňovej povinnosti, ktorá takto Odberateľovi vznikla. Túto zmluvnú pokutu je Odberateľ oprávnený započítať s existujúcim alebo budúcim záväzkom voči Dodávateľovi a to aj z iného existujúceho alebo budúceho zmluvného vzťahu.
- 9.4. V prípade, ak Dodávateľ neoznámí Odberateľovi výmaz z registra partnerov verejného sektora podľa čl. VIII ods. 8.3 tejto Dohody, je Odberateľ oprávnený účtovať Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5.000 EUR (päťtisíc eur).
- 9.5. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok účastníka Dohody na náhradu škody v rozsahu prevyšujúcom výšku zmluvnej pokuty.
- 9.6. V prípade nesplnenia povinnosti podľa čl. VIII ods. 8.8 tejto Dohody, je Dodávateľ povinný zaplatiť Odberateľovi zmluvnú pokutu vo výške 2.000 EUR (dvetisíc eur). Zaplatenie zmluvnej pokuty nezaväzuje Dodávateľa splniť si deklarovanú povinnosť v nasledujúcom roku. Splnenie tejto povinnosti bude Odberateľ posudzovať za každý rok samostatne. Odberateľ si vyhradzuje právo požadovať doklady preukazujúce pravdivosť informácie o plnení si tejto povinnosti. Ustanovenie ods. 9.5. tohto článku platí pre tento prípad rovnako.

Článok X

Doba trvania a ukončenie Dohody

- 10.1. Táto Dohoda sa uzatvára na **dobu určitú – 48 mesiacov** odo dňa nadobudnutia jej účinnosti alebo do doby vyčerpania finančného limitu, uvedeného v čl. IV ods. 4.5. Dohody, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
- 10.2. Túto Dohodu je možné ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná, a to:
- a) písomnou dohodou účastníkov Dohody,
 - b) písomnou výpoveďou Odberateľa,
 - c) odstúpením od tejto Dohody,
 - d) ako aj v prípade situácií uvedených v § 19 zákona o verejnom obstarávaní.
- 10.3. Odberateľ môže túto Dohodu vypovedať kedykoľvek, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je 2 (slovom dva mesiace) a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca

- nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená Dodávateľovi a uplynie posledným dňom príslušného mesiaca.
- 10.4. Ktorkýkoľvek účastník Dohody je oprávnený písomne odstúpiť od tejto Dohody, ako aj od čiastkovej zmluvy, vystavenej na jej základe, v zmysle § 344 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník. Účastníci sa dohodli, že za závažné porušenie zmluvných povinností budú považovať najmä:
- a) ak Dodávateľ opakovane poruší zmluvné podmienky - najmä nedodrží termíny alebo kvalitu Služieb, napriek opakovaným upozorneniam (aspoň dve) Odberateľa,
 - b) ak Odberateľ v rozpore s touto Dohodou bezdôvodne neprevezme bezchybne poskytnutú Službu, a to ani do 30 (slovom tridsiatich) dní od vyzvania Dodávateľom,
 - c) ak je Odberateľ opakovane (aspoň 2-krát) v priebehu kalendárneho roka v omeškaní s úhradou splatnej faktúry o viac ako 30 (slovom tridsať) dní po lehote splatnosti podľa tejto Dohody (ďalej len „kvalifikované omeškanie“), a to napriek predchádzajúcej výzve na riadne a včasné plnenie platobných povinností Odberateľa s upozornením na okamžité odstúpenie od tejto Dohody, ak sa kvalifikované omeškanie zopakuje.
 - d) ak Odberateľ zistí, že Dodávateľ je zverejnený v zozname osôb, u ktorých nastali dôvody zrušenia registrácie dane z pridanej hodnoty podľa § 81 ods. 4 písm. b) druhého bodu zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, ktorý v zmysle tohto zákona zverejňuje Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky na portáli Finančnej správy Slovenskej republiky.
- 10.5. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia druhému účastníkovi Dohody.
- 10.6. Bez ohľadu na vôľu účastníkov Dohody táto zaniká deň nasledujúci po dni zverejnenia rozhodnutia príslušného súdu o vyhlásení konkurzu na majetok účastníka Dohody alebo deň nasledujúci po dni zverejnenia rozhodnutia o povolení reštrukturalizácie účastníka Dohody v Obchodnom vestníku.
- 10.7. V prípade predčasného ukončenia tejto Dohody si účastníci Dohody vysporiadajú všetky, a to aj finančné záväzky, prevzaté v súlade s podmienkami tejto Dohody, o čom vyhotovia písomný protokol.

Článok XI

Záverečné ustanovenia

- 11.1. Meniť alebo dopĺňať túto Dohodu (vrátane jej príloh) je možné len na základe dohody účastníkov vo forme očíslovaného písomného dodatku k tejto Dohode, ktorý nie je v rozpore s ustanovením § 18 zákonom o verejnom obstarávaní.
- 11.2. Táto Dohoda je vyhotovená v 4 (slovom štyroch) rovnopisoch s platnosťou originálu, a z ktorých 2 (slovom dva) rovnopisy dostane Dodávateľ a 2 (slovom dva) rovnopisy Odberateľ.
- 11.7. Dodávateľ vyhlasuje, že Príloha č. 2 tejto Dohody obsahuje aktuálne a úplné údaje v zmysle ustanovenia § 41 ods. 3 a ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní, tzn. údaje o všetkých známych subdodávateľoch, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia (ďalej len „**údaje**“). Zmenu údajov akéhokoľvek aktuálneho subdodávateľa je Dodávateľ povinný bezodkladne písomne oznámiť Odberateľovi, pričom účastníci Dohody sa výslovne dohodli, že na zmenu týchto údajov nie je potrebné uzatvoriť dodatok k tejto Dohode.
- 11.8. Osoby konajúce za účastníkov Dohody vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony za a v mene účastníkov Dohody podľa osobitných predpisov, podmienkam tejto Dohody porozumeli a pristupujú k nim slobodne a vážne bez pocitu tiesne alebo inak nevýhodných podmienok.

- 11.9. Práva a povinnosti účastníkov Dohody sa spravujú právnym poriadkom Slovenskej republiky. Účastníci Dohody sú povinní rešpektovať zákon o verejnom obstarávaní a v uvedenej súvislosti poskytnúť vyžadovanú súčinnosť. Na zmluvné podmienky účastníkov Dohody, ktoré nie sú upravené v obsahu tejto Dohody, sa plne vzťahujú príslušné osobitné predpisy a v prípade vzniku sporu sa ich účastníci Dohody môžu dovolávať.
- 11.10. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po zverejnení v CRZ vedenom Úradom vlády SR. Zmluvné strany prostredníctvom svojich štatutárnych zástupcov súhlasia so zverejnením zmluvy v celom rozsahu.
- 11.11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody sú prílohy:
- a) Príloha č. 1: Súťažné podklady – Opis predmetu zákazky
 - b) Príloha č. 2: Návrh na plnenie kritérií na vyhodnotenie ponúk.
- 11.12. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody je aj Príloha č. 3 - Zmluva o spracúvaní osobných údajov medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom, ktorú strany Dohody uzatvorili súčasne s touto Dohodou. Táto Zmluva a Dohoda majú v zmysle § 275 ods. 2 Obchodného zákonníka postavenie vzájomne závislých zmlúv. Vznik a trvanie každej zo zmlúv je podmienkou vzniku a existencie druhej zmluvy. Zánik ktorejkoľvek z týchto zmlúv iným spôsobom než splnením alebo spôsobom nahradzujúcim splnenie spôsobuje zánik druhej zmluvy.
- 11.13. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, vyhlasujú, že predstavuje ich skutočnú a vážnu vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu, na dôkaz čoho ju prostredníctvom štatutárnych zástupcov podpisujú.

V Trnave , dňa

V Bratislave, dňa

Odberateľ:

Dodávateľ:

prof

or

riadiateľ rozvoja o

tor

B.2 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

1. Predmetom zákazky je zabezpečenie stravovania zamestnancov Trnavskej univerzity v Trnave formou elektronických stravovacích kariet vo vybraných stravovacích zariadeniach zmluvných partnerov dodávateľa, ktorí sú oprávnení tieto služby poskytovať. Okrem dodania kariet je predmetom zákazky aj správa kariet a pripisovanie (dobíjanie) stravných jednotiek k jednotlivým kartám podľa potrieb verejného obstarávateľa.
2. Poskytovanie predmetu zákazky musí byť v súlade s § 152 ods. 2 zákona č. 311/ 2001 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov. Každý zamestnanec dostane jednu elektronickú stravovaciu kartu.
3. Zamestnanec, ktorý sa nestravuje v študentskej jedálni bude mať kartu dobíjanú na mesačnej báze elektronickými stravnými jednotkami. Lehota na dobitie elektronických stravovacích kariet bude do 2 (dvoch) hodín od doručenia potvrdenia o prijatí objednávky, najneskôr do 24 (dvadsaťštyri) hodín od odoslania objednávky úspešnému uchádzačovi /dodávateľovi.

Zamestnanci stravujúci sa v študentskej jedálni budú mať vystavenú stravovaciu kartu, dobíjanú stravnými jednotkami v prípade potreby, tzn. v čase, keď bude študentská jedáleň zatvorená. Verejný obstarávateľ predpokladá, že za rok je jedáleň zatvorená cca 10 pracovných dní.

4. Predpokladané množstvo stravovacích kariet: 550
Súčasná nominálna hodnota stravnej jednotky: 5,30
Predpokladaný počet elektronických stravných lístkov (jednotiek): 43 821

Uvedené množstvo elektronických stravovacích kariet v bode 4 je len predpokladané a skutočne odobraté množstvo kariet počas účinnosti RD bude určené na základe aktuálnych potrieb verejného obstarávateľa. Plnenie predmetu zákazky sa uskutoční na základe čiastkových objednávok.

5. Súčasťou predmetu zákazky je okrem dodania kariet aj správa kariet a pripisovanie (dobíjanie) stravných jednotiek jednotlivým kartám podľa aktuálnych potrieb verejného obstarávateľa.
6. Lehota dodávky elektronických stravovacích kariet sa požaduje do 3 (troch) pracovných dní odo dňa doručenia potvrdenia o prijatí objednávky úspešným uchádzačom /dodávateľom, najneskôr do 5 (päť) pracovných dní odo odoslania objednávky úspešnému uchádzačovi/dodávateľovi.
7. V prípade straty, zničenia alebo krádeže sa požaduje bezplatné vystavenie a dodanie elektronickej karty do 3 pracovných dní od odoslania objednávky.
8. Súčasná nominálna hodnota jednej stravnej jednotky je 5,30, avšak verejný obstarávateľ očakáva, že suma stravnej jednotky sa bude v priebehu nasledujúcich rokov zvyšovať. Skutočná výška stravnej jednotky bude stanovená v objednávke. Verejný obstarávateľ je oprávnený zmeniť nominálnu hodnotu stravnej jednotky počas plnenia zmluvy. Náklady spojené so zmenou nominálnej hodnoty stravnej jednotky sú súčasťou predloženej ponuky.

9. Požiadavky na elektronickú stravovaciu kartu. Karta obsahuje - náležitosti:
- názov a logo dodávateľa, názov a logo obstarávateľa, meno a priezvisko držiteľa
 - doba platnosti sú 3 mesiace od posledného nabitia
 - karta musí byť aktivovaná
 - karta musí umožňovať dobíjanie karty do 2 hodín – verejný obstarávateľ upozorňuje, že nesmie nastať prípad, že by boli dodané každý mesiac nabité karty iba na jeden mesiac
 - s kartou musí byť dodaný aj PIN kód (štvormiestny číselný kód) – môže nastať prípad požiadavky na PIN kód pri platení sumy prevyšujúcej 50 alebo 20 eur
 - doba platnosti minimálne 4 roky
 - minimálna platba kartou od 0,01€
 - ochranné prvky proti zneužitiu a falšovaniu - bezpečnostný čip (obdobne ako pri bankovej karte)
 - bezodplatná výmena v prípade poškodenia alebo straty
 - karta musí byť bezkontaktná a s možnosťou overenia zostatku hodnoty stravovania prostredníctvom portálu a mobilnej aplikácie
 - bezplatná zmena hesla pri strate alebo zabudnutí prihlasovacích údajov v rámci zabezpečenia prístupu na portál
 - v prípade straty karty, ako aj v iných prípadoch možnosť zablokovania karty oprávneným zamestnancom verejného obstarávateľa ako aj držiteľom karty
 - možnosť odblokovania oprávneným zamestnancom verejného obstarávateľa
 - balenie – 1 karta, jedna obálka so sprievodným listom kde budú napísané prihlasovacie údaje do portálu.
10. Cena za elektronický stravný lístok je tvorená súčtom nominálnej hodnoty stravného lístka a výšky provízie v eurách vrátane všetkých poplatkov súvisiacich s dodaním predmetu zákazky a DPH, ak je uchádzač platcom DPH.
11. V provízií uchádzača sú zahrnuté všetky náklady uchádzača týkajúce sa:
- hromadnej aktivácie kariet pred prvým použitím;
 - znovuvydania v prípade straty alebo odcudzenia karty;
 - opätovného vydania, blokácie a aktivácie karty;
 - dobíjania kreditu karty - stravných jednotiek;
 - personalizácie a dodávky stravovacej karty (aj dodatočne objednaných stravovacích kariet) na miesto plnenia;
 - vedenia zamestnaneckých účtov k stravovacím kartám;
 - storno poplatky za vrátenie alebo výmenu;
 - zabezpečenia všetkých súvisiacich transakčných služieb;
 - komunikácia s držiteľom stravovacej karty zasielaním SMS, a pod.
12. K príslušným elektronickým stravným kartám sa požaduje poskytnúť bezplatnú užívateľskú podporu, prostredníctvom ktorej budú mať zamestnanci verejného obstarávateľa pri používaní elektronickej stravovacej karty k dispozícii:

- poskytovanie informácie o zostatku na elektronickej stravovacej karte po každom jej použití,
- sledovanie prevodov od zamestnávateľa,
- zistenie disponibilného zostatku,
- zoznam stravovacích zariadení s možnosťou platby elektronickou stravovacou kartou,
- kontrolu kompletného prehľadu transakcií,
- možnosť kedykoľvek bezplatne zablokovat' elektronickú stravovaciu kartu v prípade jej straty alebo odcudzenia;

13. K príslušným elektronickým stravným kartám sa požaduje zriadiť verejnému obstarávateľovi prístupný informačný systém – objednávkový systém s automatickým bezodkladným potvrdením prijatia objednávky vo forme potvrdzujúcej elektronickej správy v ktorej budú uvedené všetky relevantné informácie o objednávke najneskôr ku dňu účinnosti zmluvy. Objednávkovým systémom sa rozumie informačný systém prevádzkovaný uchádzačom, v ktorom kontaktné osoby verejného obstarávateľa môžu zadávať objednávky. Objednávkový systém musí byť funkčný počas doby platnosti a účinnosti zmluvy. Prístup do informačného systému musí byť po celú dobu trvania zmluvy pre verejného obstarávateľa bezplatný a online prístupný.
14. K príslušným elektronickým stravným kartám sa každý mesiac na základe objednávky zaslanej cez online objednávkový systém uchádzača priradí príslušné množstvo stravných jednotiek objednaných podľa potrieb verejného obstarávateľa do 2 hodín od doručenia objednávky. Objedávka bude obsahovať počet objednaných stravných jednotiek, meno a priezvisko zamestnancov verejného obstarávateľa, pre ktorých sú stravné jednotky objednané.
15. V prípade, že zamestnanec ukončí pracovný pomer počas mesiaca úspešný uchádzač spätne odoberie od verejného obstarávateľa hodnotu stravnej jednotky na elektronickej stravovacej karte daného mesiaca.
16. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo nevyčerpať celkový finančný limit ani celkový počet elektronických stravovacích kariet ani celkový počet elektronických stravných lístkov.
17. Rámcová dohoda bude uzatvorená na 48 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti alebo do doby vyčerpania finančného limitu uvedeného v čl. ... dohody, podľa toho ktorá skutočnosť nastane skôr.
18. Verejný obstarávateľ bude elektronické stravné lístky dobíjať spravidla jedenkrát mesačne. Vo výnimočných prípadoch viackrát prostredníctvom online objednávkového portálu dodávateľa.
19. Verejný obstarávateľ v súlade s § 10 ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní, vyžaduje, aby úspešný uchádzač pri plnení povinností dodržiaval sociálnu požiadavku, ktorá bola predložená v jeho ponuke formou čestného vyhlásenia (príloha č. 6).
20. Dodávateľ deklaruje 6000 osobohodín odpracovaných minimálne jednou ŤZP osobou na základe pracovného alebo obdobného pracovnoprávneho zmluvného vzťahu počas účinnosti tejto Dohody.

Príloha č. 2 Návrh na plnenie kritéria

Predmet zákazky: *Zabezpečenie stravovania zamestnancov dodaním elektronických stravovacích kariet*

Obchodné meno uchádzača: Up Déjeuner, s. r. o.

Adresa/sídlo uchádzača: Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava

IČO: 53528654

DIČ: 

Platca DPH: ~~ÁNO~~ – ~~NIE~~ (nesprávne prečiarknuť)

1	2	3	4	5	6
Predpokladaný počet kariet (ks)	Predpokladaný počet elektronických stravných lístkov (ks)	Nominálna hodnota elektronického stravného lístka v EUR s DPH	Cena 1 ks stravovacej karty v EUR s DPH	Cena za 1 ks elektronického stravného lístka vrátane provízie v EUR s DPH	Celková cena za zákazku v EUR s DPH
550	43 821	5,30	0,00 €	5,2947 €	232 019,0487 €

Čestne vyhlasujem, že uvedené údaje sú pravdivé a súhlasím s podmienkami zmluvy.

V Bratislave, dňa 29. 11. 2022

riaditeľ ý sektor

**ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV
MEDZI PREVÁDZKOVATEĽOM A SPROSTREDKOVATEĽOM**

v súlade s nariadením EP a Rady EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zmluva**“)

**Článok I.
Zmluvné strany**

1. Sprostredkovateľ:

Obchodné meno , právna forma: Up Déjeuner, s. r. o.

Sídlo/ miesto podnikania: Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava

konajúca prostredníctvom: Ing. Igor Janok, konateľ

Zástupca splnomocnený vo veciach zmluvných: Ing. Juraj Babál, riaditeľ rozvoja obchodu pre verejný sektor

IČO: 53528654

IČ DPH: [REDACTED]

DIČ: [REDACTED]

Bankové spojenie: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

Zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Sro., Vložka č.: 150439/B (ďalej len „**Sprostredkovateľ**“)

2. Prevádzkovateľ:

Trnavská univerzita v Trnave

Sídlo: Hornopotočná 23, 918 43 Trnava

Zastúpený: prof. PaedDr. René Bílik, CSc., rektor Trnavskej univerzity v Trnave

Zástupca splnomocnený vo veciach zmluvných: Ing. Daniela Naništová, kvestorka

Trnavskej univerzity v Trnave (kontaktná osoba Prevádzkovateľa)

IČO: 31825249

IČ pre DPH: [REDACTED]

Bankové spojenie: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

(Sprostredkovateľ a Prevádzkovateľ sa ďalej spolu označujú len ako „ **zmluvné strany**“)

Článok II.

Predmet zmluvy

- 2.1. Zmluvné strany sa dohodli na úprave vzájomných práv a povinností týkajúcich sa spracúvania osobných údajov v súvislosti s plnením záväzkov zo zmluvy - Rámcovej dohody na zabezpečenie stravovania zamestnancov formou elektronických stravovacích kariet (ďalej len „**Dohoda**“) tak, ako je ustanovené v nasledujúcich odsekoch tohto článku.
- 2.2. Účelom úpravy vzájomných práv a povinností podľa tohto článku je najmä zabezpečenie dostatočných záruk, že Sprostredkovateľ v súvislosti so spracúvaním osobných údajov zamestnancov Prevádzkovateľa prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia tak, aby dané spracúvanie spĺňalo všetky podmienky ustanovené právnymi predpismi, predovšetkým Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje Smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**GDPR**“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon**“).
- 2.3. **Dotknutými osobami** sú zamestnanci Prevádzkovateľa.
- 2.4. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť dodávateľa a jeho schopnosť zaručiť ochranu a bezpečnosť osobných údajov.
- 2.5. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje zamestnancov Prevádzkovateľa ako dotknutých osôb spôsobom a za podmienok uvedených v Zmluve v nasledovnom rozsahu:
 - a) **účel spracúvania**: administrácia vydania, doručenia, zablokovania a zrušenia kariet, počas doby trvania Dohody (ďalej len „**určený účel**“),
 - b) **forma spracúvania**: sprostredkovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb prostredníctvom automatizovaných aj neautomatizovaných prostriedkov spracúvania,
 - c) **doba spracúvania**: odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy, nie však dlhšie ako je nevyhnutné na dosiahnutie účelu spracúvania podľa písm. a) tohto odseku,
 - d) **právny základ**: na spracúvanie osobných údajov prevádzkovateľom, ako aj Sprostredkovateľom sa nevyžaduje súhlas dotknutej osoby; osobné údaje sa spracúvajú na plnenie zákonných povinností - zabezpečenie stravovania pre zamestnancov Prevádzkovateľa, na základe uzatvorených pracovných zmlúv (čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR)
 - e) **kategórie a zoznam osobných údajov**, ktoré sú predmetom spracúvania: meno, priezvisko, osobné číslo zamestnanca, označenie zamestnávateľa, číslo zamestnaneckej karty, deň vzniku pracovného pomeru, deň skončenia pracovného pomeru s Prevádzkovateľom ako zamestnávateľom.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1. Prevádzkovateľ prostredníctvom svojej oprávnenej osoby (ďalej len „**poverená osoba**“) poskytuje Sprostredkovateľovi v dohodnutom formáte všetky potrebné osobné údaje svojich zamestnancov na zhotovenie ich elektronických stravovacích kariet v súlade s článkom VII. ods. 7.3. Dohody a poskytne Sprostredkovateľovi súčinnosť pri konfigurácii webovej softvérovej aplikácie na vedenie stravovacích účtov držiteľov stravovacích kariet Prevádzkovateľa (ďalej len „**webová aplikácia**“).
- 3.2. Sprostredkovateľ zabezpečí prístup do administrátorského rozhrania webovej aplikácie pre poverenú osobu Prevádzkovateľa a do používateľského rozhrania webovej aplikácie pre všetkých držiteľov stravovacích kariet a poskytne im príslušné používateľské manuály na vykonávanie povolených spracovateľských operácií vo webovej aplikácii.

- 3.3. Poverená osoba Prevádzkovateľa môže v rámci svojich oprávnení vykonávať vo webovej aplikácii nasledovné spracovateľské operácie:
- 3.3.1. zadávať údaje o nových držiteľoch elektronických stravovacích kariet.
 - 3.3.2. meniť údaje držiteľov stravovacích kariet v rozsahu podľa Článku II. ods. 2.5. písm. e) zmluvy, okrem čísla zamestnaneckej karty,
 - 3.3.3. meniť počet kreditov (elektronických stravných jednotiek) na elektronických stravovacích kartách.
- 3.4. Zmenu uvedenú v ods. 3.3.3. tohto článku môže poverená osoba Prevádzkovateľa vykonávať aj prostredníctvom elektronického dávkového súboru v štruktúre a formáte dohodnutom s Prevádzkovateľom.
- 3.5. Sprostredkovateľ je oprávnený uskutočňovať v rámci spracúvania osobných údajov na základe Zmluvy nasledujúce povolené operácie: zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, premiestňovanie, uchovávanie, vymazanie, poskytovanie osobných údajov (orgánom verejnej moci, tretím osobám určeným Prevádzkovateľom).
- 3.6. Sprostredkovateľ je oprávnený uchovávať osobné údaje dotknutých osôb poskytnuté Prevádzkovateľom a vykonávať spracovateľské operácie s týmito osobnými údajmi na určený účel.
- 3.7. Sprostredkovateľ je povinný:
- a) postupovať pri spracúvaní osobných údajov podľa právnych predpisov a podľa písomných pokynov Prevádzkovateľa,
 - b) informovať bez zbytočného odkladu Prevádzkovateľa, ak má za to, že sa jeho pokynom porušujú právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov alebo, že pokyn Prevádzkovateľa neprimerane obmedzuje Sprostredkovateľa pri plnení Zmluvy; Sprostredkovateľ v informácii uvedie, v čom konkrétne obmedzenie spočíva a ako navrhuje pokyn Prevádzkovateľa zmeniť, aby bolo zaistené riadne a včasné plnenie Zmluvy, ako aj súlad s právnymi predpismi,
 - c) spracúvať osobné údaje len na určený účel,
 - d) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie,
 - e) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k určenému účelu a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade s právnymi predpismi,
 - f) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, zničením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním, na tento účel prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania osobných údajov (ďalej len „**bezpečnostné opatrenia**“); Sprostredkovateľ sa zaväzuje v prípade požiadavky Prevádzkovateľa kedykoľvek v priebehu trvania Zmluvy preukázať Prevádzkovateľovi rozsah prijatých bezpečnostných opatrení,
 - g) neposkytovať a nesprístupňovať osobné údaje bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie a/alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa Zmluvy alebo povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci,
 - h) poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi vhodnými bezpečnostnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby pri uplatňovaní jej práv,
 - i) poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľa pri zabezpečovaní plnenia povinností ohľadom bezpečnosti spracúvania, s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné Sprostredkovateľovi, osobitne poskytnúť súčinnosť pri plnení

- povinností Prevádzkovateľa oznámiť porušenie ochrany osobných údajov dozornému orgánu a dotknutej osobe; pri zistení, že by reálne malo/mohlo nastať alebo že nastalo porušenie ochrany osobných údajov, akým je najmä únik, strata, zničenie, zneužitie alebo iné nenáležité nakladanie s osobnými údajmi, je Sprostredkovateľ povinný okamžite emailom oznámiť Prevádzkovateľovi porušenie zabezpečenia osobných údajov prostredníctvom ohlásenia.
- j) poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností,
 - k) zlikvidovať osobné údaje dotknutých osôb bezodkladne po dosiahnutí určeného účelu; Prevádzkovateľ je oprávnený žiadať od Sprostredkovateľa potvrdenie o zlikvidovaní osobných údajov a Sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť; týmto nie sú dotknuté ustanovenia právnych predpisov ukladajúcich Sprostredkovateľovi povinnosti uchovávania týchto osobných údajov; v takom prípade je Sprostredkovateľ povinný o tejto skutočnosti písomne upovedomiť Prevádzkovateľa s uvedením špecifikácie právneho dôvodu na uchovanie osobných údajov a rozsahu takýchto osobných údajov,
 - l) nahradiť Prevádzkovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia Zmluvy zo strany Sprostredkovateľa,
 - m) vrátiť bezodkladne Prevádzkovateľovi všetky dokumenty obsahujúce osobné údaje, ktoré mu Prevádzkovateľ poskytol a vymazať všetky ich kópie alebo postupovať podľa osobitných pokynov Prevádzkovateľa po zániku Zmluvy alebo čo i len čiastočným ukončením alebo prerušením spracúvania osobných údajov na základe akéhokoľvek rozhodnutia Prevádzkovateľa (napr. v prípade predčasného ukončenia Zmluvy alebo dočasného prerušenia spracúvania osobných údajov zo strany Sprostredkovateľa); Sprostredkovateľ nie je povinný vymazať vlastné kópie údajov a nosičov, ak právny predpis požaduje ich ďalšie uchovávanie; v takom prípade je Sprostredkovateľ povinný o tejto skutočnosti písomne upovedomiť Prevádzkovateľa s uvedením špecifikácie právneho dôvodu na uchovanie osobných údajov a rozsahu takýchto osobných údajov,
 - n) na žiadosť Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu trvalo vymazať (inreverzibilne) alebo odovzdať Prevádzkovateľovi osobné údaje a vrátiť Prevádzkovateľovi nosiče, na ktorých sú tieto údaje zachytené, aj pred ukončením spracúvania v zmysle písm. m) tohto odseku.
- 3.8. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne, najneskôr však do 3 pracovných dní oznámiť Prevádzkovateľovi, že obdržal žiadosť, sťažnosť, oznámenie alebo akýkoľvek iný podnet dotknutej osoby súvisiaci so spracúvaním osobných údajov na základe Zmluvy a doručiť mu kópie relevantných dokumentov. Sprostredkovateľ je súčasne povinný viesť evidenciu o každom úkone podľa predchádzajúcej vety a predložiť ju Prevádzkovateľovi na požiadanie.
- 3.9. Sprostredkovateľ zodpovedá za to, že všetky ním určené poverené osoby pre spracúvanie osobných údajov (ďalej len „**poverené osoby**“) boli pred spracúvaním osobných údajov poverené v zmysle článku 29 GDPR spracúvať osobné údaje v rozsahu Zmluvy, poučené o zásadách spracúvania osobných údajov, zaviazané zachovávať mlčanlivosť v rozsahu a za podmienok GDPR a poučené o zodpovednosti za ich porušenie. Poverené osoby sú viazané povinnosťou mlčanlivosti aj po zániku pracovnoprávneho vzťahu, resp. po zániku iného právneho vzťahu, na základe ktorého boli Sprostredkovateľom poverené. Prevádzkovateľ má právo od Sprostredkovateľa vyžadovať predloženie dôkazov preukazujúcich súlad s požiadavkami uvedenými v tomto odseku.
- 3.10. Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa.
- 3.11. Sprostredkovateľ bezodkladne informuje Prevádzkovateľa o kontrolách vykonávaných štátnymi orgánmi u Sprostredkovateľa, ako aj o opatreniach prijatých v súvislosti s týmito kontrolami.

- 3.12. Sprostredkovateľ potvrdzuje, že podľa požiadaviek článku 37 až 39 GDPR určil zodpovednú osobu (ďalej len „**Zodpovedná osoba**“) a v prípade, ak taká povinnosť Sprostredkovateľovi nevznikla, potvrdzuje, že vymenoval inú kontaktnú osobu pre agendu ochrany osobných údajov:
Funkcia: Špecialista riadenia rizika
Kontaktná adresa: Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava
Telefón: [REDACTED]
Email: [REDACTED]
- 3.13. Akékoľvek zmeny súvisiace so Zodpovednou osobou alebo inou kontaktnou osobou pre agendu ochrany osobných údajov je Sprostredkovateľ povinný do 48 hodín písomne oznámiť Prevádzkovateľovi. Sprostredkovateľ musí mať určenú Zodpovednú osobu alebo inú kontaktnú osobu pre agendu ochrany osobných údajov počas celého trvania spracúvania osobných údajov podľa Zmluvy.
- 3.14. Sprostredkovateľ je povinný pri komunikácii s Prevádzkovateľom v otázkach týkajúcich sa ochrany osobných údajov vždy kontaktovať aj zodpovednú osobu a:
Funkcia: zodpovedná osoba za ochranu osobných údajov /DPO prevádzkovateľa
Kontaktná adresa: zodpovedná osoba prevádzkovateľa/DPO, Hornopotočná 23,91843 Trnava
Telefón: +421 335939344
E-mail: dpo@truni.sk
- 3.15. O akomkoľvek porušení ochrany osobných údajov Sprostredkovateľ informuje Prevádzkovateľa bezodkladne, najneskôr však do 24 hodín od okamihu, keď sa o porušení ochrany dozvedel.
- 3.16. Sprostredkovateľ nesmie prenášať osobné údaje do tretích krajín alebo medzinárodnej organizácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa.
- 3.17. Prevádzkovateľ má právo vykonať u Sprostredkovateľa kontrolu dodržiavania záväzkov vyplývajúcich z tohto článku a právnych predpisov zameraných na ochranu osobných údajov. V prípade, ak Prevádzkovateľ nevykoná kontrolu sám, môže vykonaním kontroly poveriť tretiu stranu, ktorá bude zaviazaná povinnosťou mlčanlivosti v rozsahu, v akom je k mlčanlivosti zaviazaný Prevádzkovateľ. Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi všetky potrebné informácie a podklady na preukázanie súladu s požiadavkami GDPR a Zákona, ako aj preukázanie súladu s týmto článkom.
- 3.18. V priebehu kontroly poskytuje Sprostredkovateľ Prevádzkovateľovi alebo ním poverenému kontrolórovi náležitú súčinnosť, najmä:
- a) dokumentáciu spracúvania osobných údajov, najmä interné smernice a iné relevantné predpisy, záznamy o spracovateľských činnostiach, evidenciu pokynov Objednávateľa vydaných podľa tohto článku a iné podklady preukazujúce riadne plnenie požiadaviek vyplývajúcich z právnych predpisov a Zmluvy,
 - b) ďalšie informácie vyžiadané Prevádzkovateľom a týkajúce sa spracúvania osobných údajov podľa Zmluvy, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 pracovných dní od doručenia žiadosti Prevádzkovateľa,
 - c) zodpovedajúce priestory, kancelársku techniku a inú podporu počas vykonávania kontroly, pokiaľ to Prevádzkovateľ požaduje,
 - d) na žiadosť prístup do všetkých priestorov Sprostredkovateľa, v ktorých sa môžu nachádzať osobné údaje spracúvané podľa Zmluvy,
 - e) na žiadosť prístup do všetkých informačných systémov Prevádzkovateľa, v ktorých sa môžu nachádzať osobné údaje spracúvané podľa Zmluvy;
 - f) prítomnosť Zodpovednej osoby alebo inej kontaktnej osoby pre agendu ochrany osobných údajov.
- 3.19. Kontrola u Sprostredkovateľa, ktorá musí byť oznámená s dostatočným časovým predstihom, nesmie neprimerane zasahovať do činností Sprostredkovateľa. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach zistených počas kontroly okrem informácií

- potrebných na uplatňovanie jeho práv voči Sprostredkovateľovi, prípadne v rozsahu potrebnom na uplatňovanie práv Prevádzkovateľa voči tretím stranám (napríklad voči štátnym orgánom).
- 3.20. Náklady, ktoré v súvislosti s kontrolou vzniknú Prevádzkovateľovi, znáša sám, ak tieto náklady nie sú spojené s porušením povinnosti zo strany Sprostredkovateľa. Náklady, ktoré v súvislosti s kontrolou vzniknú Sprostredkovateľovi, znáša Sprostredkovateľ.
- 3.21. V prípade vznesenia akéhokoľvek nároku na náhradu škody alebo iného nároku dotknutou osobou voči ktorejkoľvek Zmluvnej strane, ako aj v prípade kontroly ktorejkoľvek Zmluvnej strany dozorným orgánom v zmysle GDPR alebo iným orgánom verejnej moci v súvislosti s týmto článkom a v prípade uloženia sankcie dozorným orgánom v zmysle GDPR, zaväzujú sa Zmluvné strany poskytnúť si v maximálnej možnej miere potrebnú súčinnosť za účelom obrany proti všetkým vzneseným nárokom, umožnenia výkonu kontroly a/alebo obrany proti možným sankciám.

Článok IV.

Zodpovednosť za škodu pri spracúvaní osobných údajov

- 4.1. Každá osoba, ktorá utrpela majetkovú alebo nemajetkovú ujmu v dôsledku porušenia nariadenia GDPR, má právo na náhradu utrpenej škody od prevádzkovateľa alebo sprostredkovateľa (čl. 82 ods. 1 nariadenia GDPR).
- 4.2. Každý prevádzkovateľ, ktorý sa zúčastnil na spracúvaní, je zodpovedný za škodu spôsobenú spracúvaním, ktoré bolo v rozpore s nariadením GDPR. Podľa čl. 82 ods. 2 nariadenia GDPR sprostredkovateľ zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním, len ak neboli splnené povinnosti, ktoré sa nariadením GDPR ukládajú výslovne sprostredkovateľom, alebo ak konal nad rámec alebo v rozpore s pokynmi prevádzkovateľa, ktoré boli v súlade s nariadením GDPR a zákonom.
- 4.3. Prevádzkovateľ alebo Sprostredkovateľ je zbavený zodpovednosti podľa odseku 4.2., ak sa preukáže, že nenesie žiadnu zodpovednosť za udalosť, ktorá spôsobila škodu.
- 4.4. Ak v súvislosti s porušením, resp. nesplnením povinnosti Sprostredkovateľa, vyplývajúcej z tejto Zmluvy, alebo povinnosti vyplývajúcej zo všeobecne záväzných právnych predpisov, týkajúcej sa ochrany osobných údajov (najmä nariadenia GDPR alebo Zákona), vznikne Prevádzkovateľovi alebo dotknutej osobe škoda, je Sprostredkovateľ povinný nahradiť ju v plnej výške bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní od doručenia výzvy Prevádzkovateľa. Uvedené platí aj v prípade, ak Sprostredkovateľ koná v rozpore s písomnými pokynmi Prevádzkovateľa.

Článok V.

Zánik zmluvy

- 5.1. Ktorákoľvek strana môže ukončiť Zmluvu odstúpením v dôsledku jej podstatného porušenia. Porušenie Zmluvy je podstatné, ak strana porušujúca Zmluvu vedela v čase uzavretia Zmluvy alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať, s prihliadnutím na účel Zmluvy, ktorý vyplynul z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola Zmluva uzavretá, že druhá strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takomto porušení. Strany však dohodli, že uplatneniu odstúpenia bude vždy predchádzať žiadosť o nápravu s poskytnutím lehoty, ktorá nebude kratšia ako sedem (7) dní od doručenia žiadosti o nápravu. V osobitných prípadoch, najmä ak by mohli byť poškodené práva alebo záujmy dotknutých osôb, nebude lehota na nápravu dlhšia ako tri (3) dni od doručenia žiadosti o nápravu. Až po márnom uplynutí lehoty na nápravu môže príslušná strana od Zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom doručenia písomnosti o odstúpení od Zmluvy oprávnenou stranou druhej zmluvnej strane. Po účinnom odstúpení od

- tejto Zmluvy sa ohľadom práv a nárokov uplatní právny režim upravený v § 351 ods.1 Obchodného zákonníka.
- 5.2. Skončením Zmluvy zaniká záväzok Sprostredkovateľa spracovávať osobné údaje Prevádzkovateľa a plniť povinnosti podľa tejto Zmluvy.
 - 5.3. Povinnosť mlčanlivosti trvá pre obe zmluvné strany a všetky oprávnené osoby aj po zániku tejto Zmluvy.
 - 5.4. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán ustanoveniami nariadenia GDPR, ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR.
 - 5.5. Sporné otázky vyplývajúce z tejto Zmluvy sa budú prednostne riešiť dohodou zmluvných strán a až keď sa ich nepodarí vyriešiť dohodou, prostredníctvom súdu.
 - 5.6. Všetky prípadné zmeny tejto Zmluvy sa uskutočnia len písomne, formou dodatku k **Dohode**, ktorým dôjde k zmene jej Prílohy č. 3.
 - 5.7. Táto Zmluva a Dohoda majú v zmysle § 275 ods. 2 Obchodného zákonníka postavenie vzájomne závislých zmlúv. Vznik a trvanie každej zo zmlúv je podmienkou vzniku a existencie druhej zmluvy. Zánik ktorejkoľvek z týchto zmlúv iným spôsobom než splnením alebo spôsobom nahradzujúcim splnenie spôsobuje zánik druhej zmluvy.
 - 5.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, vyhlasujú, že predstavuje ich skutočnú a vážnu vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu, na dôkaz čoho ju prostredníctvom štatutárnych zástupcov podpisujú.

V Trnave, dňa [redacted]

V Bratislave, dňa [redacted]

Prevádzkovateľ:

Sprostredkovateľ:

pro

UNIVERZITA
pločná 23
TRNAVA
1-

prof. JUDr. [redacted], CSc., rektor

riaditeľ rozvo

sektor